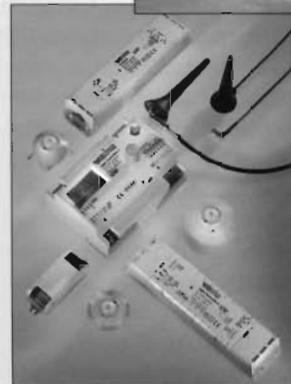


# СОДЕРЖАНИЕ

## В НОМЕРЕ

<b>Зак П.П., Островский М.А.</b> Потенциальная опасность освещения светодиодами для глаз детей и подростков	4
<b>Аладов А.В., Закгейм А.Л., Мизеров М.Н., Черняков А.Е.</b> О биологическом эквиваленте излучения светодиодных и традиционных источников света с цветовой температурой 1800–10000 К	7
<b>Бижак Г., Кобав М.Б.</b> Спектры излучения светодиодов и спектр действия для подавления секреции мелатонина	11
<b>От редакции</b>	17
<b>Головин А.А.</b> Системы автоматизации зданий и роль управления освещением в них	17
<b>Богданов А.А.</b> Практика применения систем управления освещением светодиодами	20
<b>Калиниченко А.М.</b> Системы управления освещением <i>PHILIPS</i> : от простого к сложному	28
<b>Гвоздев-Карелин С.В., Свиридов М.С.</b> Системы и компоненты компании <i>Osram</i> для управления освещением и энергосбережения	30
<b>Дадаев В.И., Доценко С.М., Киричок А.И., Сибриков А.В.</b> Комплексная автоматизированная система управления архитектурным освещением	35
<b>Тюкин С.В.</b> Опыт разработки и применения систем управления освещением компании <i>Zumtobel</i>	42
<b>Вебер А.</b> Системы управления внутренним и наружным освещением компании <i>Vossloch-Schwabe</i>	45
<b><u>ОСВЕЩЕНИЕ ГОРОДОВ</u></b>	
<b>Щепетков Н.И.</b> Светодизайн в Ереване: история и современность	47
<b>Берген А.</b> Практический метод сравнения пространственных распределений силы света	52
<b>Арекис Л., Китсинелис С., Циссис Ж.</b> О пульсациях выпускаемых ламп	58
<b>Дехофф П.</b> Качество освещения и энергоэффективность не противоречат друг другу	64
<b><u>МАРКЕТИНГ И РЫНОК СВЕТОТЕХНИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ</u></b>	
<b>Емельянов Н.И.</b> О некоторых преобразованиях российского светотехнического рынка в 2009–2011 гг.	69



**Наблюдательный совет «Внешэкономбанка» одобрил финансирование проекта создания крупносерийного производства светодиодов и осветительных устройств с ними**

79

**Philips и «Оптоган» объединяют усилия по продвижению в РФ светодиодных решений для уличного и дорожного освещения**

19

### ЗА РУБЕЖОМ

**OSRAM** освещает Чемпионат Европы по футболу 2012 года

6

**OSRAM** разработала новую технологию светорегулирования энергосберегающих ламп

16

### ХРОНИКА

**Защита диссертации**

80

**100 лет** со дня рождения И.А. Кулакова

78

**100 лет** со дня рождения В.М. Лемана

79

**Большой театр:** реконструкция и технологическое оснащение исторического здания

3 с. обл.

**Презентация** компаний *TARGETTI*, *LOUIS POULSEN* и *NERI* в московском «Доме Света». К. Олафссон

57

**14-й семинар-выставка** «День светотехника Москвы». Л.П. Варфоломеев

76

### КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЯ. НОВЫЕ КНИГИ

**Бойченко А.М., Ломаев М.И., Панченко А.Н., Соснин Э.А., Тарасенко В.Ф.** Ультрафиолетовые и вакуумно-ультрафиолетовые эксилампы: физика, техника и применения. – Томск: STT, 2001. 512 с.

19

**Подписывайтесь** на журнал «Светотехника»

30

### ИНФОРМАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ

**Новый сайт** журналов «Светотехника» и «Light & Engineering»

75

**Опоры** компании Opora Engineering

2 с. обл.

**Система** управления освещением помещений «LiCS Indoor» (*Vossloh-Schwabe*)

1

**Светорегулятор** «Light Controller LW» (*Vossloh-Schwabe*)

4 с. обл.